

الخَريف

Original Publisher: StoryWeaver Community
Author: jiejun c
Illustrators: Gitanjali Iyer, Kaveri Gopalakrishnan, Patrick Latimer , Preetam Dhar, Sunaina Coelho
Translator: Taghrid Ismaiel

Level 1



الطَّقْسُ بـارِدْ،

أَوْراقُ الشَّجَرِةِ صَفْراء.

كُلُّ الأَوراقِ تَتَساقَط
مِنَ الشَّجَرة.



السَّماءُ زَرْقـاءٌ جِداً وَكَبيرَةٌ جِدّاً.

سَرْبٌ مِنَ الإِوَزِّ يَطيرُ جَنوباً.
تارَة يَتَحَوَّلُ إلى شَكْلِ "V"،
تارَةَ يَتَحَوَّلُ إلى شَكْلِ "ــــ".





آه! لَقَدْ جاءَ الخَريف.

Story Attribution:

This story: الخَريف is translated by Taghrid Ismaiel . The © for this translation lies with Taghrid Ismaiel, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Derived from: 'Fall', by Julianna Koury . © Julianna Koury , 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '秋天', by jiejun c . © jiejun c , 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: leaves falling and floating, by Preetam Dhar © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Falling leaves, by Sunaina Coelho © StoryWeaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Girl looking at the sky, by Kaveri Gopalakrishnan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Vultures circling the sky, by Patrick Latimer © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A girl falling in space, by Gitanjali Iyer © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

الخَريف

(Arabic)

الطَّقس

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!